



Rat der
Europäischen Union

015615/EU XXVI. GP
Eingelangt am 21/03/18

Brüssel, den 20. März 2018
(OR. en)

Interinstitutionelles Dossier:
2018/0065 (COD)

7344/18
ADD 1

ENT 50
ENV 183
MI 194
CODEC 420

VORSCHLAG

Absender: Herr Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, im Auftrag des Generalsekretärs der Europäischen Kommission

Eingangsdatum: 19. März 2018

Empfänger: Herr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union

Nr. Komm.dok.: COM(2018) 137 final

Betr.: ANHANG zum Vorschlag für eine VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 hinsichtlich der Anwendung der Stufe Euro 5 auf die Typgenehmigung von zwei- oder dreirädrigen und vierrädrigen Fahrzeugen

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument COM(2018) 137 final.

Anl.: COM(2018) 137 final



Brüssel, den 19.3.2018
COM(2018) 137 final

ANNEX

ANHANG

zum Vorschlag für eine

VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES

**zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 hinsichtlich der Anwendung der Stufe
Euro 5 auf die Typgenehmigung von zwei- oder dreirädrigen und vierrädrigen
Fahrzeugen**

ANHANG

Änderungen des Anhangs IV der Verordnung (EU) Nr. 168/2013

In Anhang IV der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 wird die Tabelle wie folgt geändert:

(a) die Nummern 1.1.2.1, 1.1.2.2 und 1.1.2.3 erhalten folgende Fassung:

„1.1.2.1.	Euro 4: Anhang VI Teil A1	L1e, L2e, L6e	1.1.2017	1.1.2018	31.12.2020; für L2e-U und L6e-B: 31.12.2022
1.1.2.2.	Euro 4: Anhang VI Teil A1	L3e, L4e, L5e, L7e	1.1.2016	1.1.2017	31.12.2020; für L3e-AxE und L3e-AxT: 31.12.2022
1.1.2.3.	Euro 5: Anhang VI Teil A2	L1e - L7e	1.1.2020; für L2e-U, L3e-AxE, L3e-AxT und L6e-B: 1.1.2022	1.1.2021; für L2e-U, L3e-AxE, L3e-AxT und L6e-B: 1.1.2023	“;

(b) die Nummern 1.8.1, 1.8.2 und 1.8.3 erhalten folgende Fassung:

„1.8.1.	OBD-I, funktionsbezogene Anforderungen	L3e, L4e, L5e-A, L7e-A	1.1.2016	1.1.2017	31.12.2020
	OBD-I, Umweltverträglichkeitsprüfverfahren (Prüfung Typ VIII)				
	OBD-I, Umweltverträglichkeitsprüfung – Schwellenwerte, Anhang VI Teil B1				
1.8.2.	OBD-I, funktionsbezogene Anforderungen einschließlich aller Betriebsarten, bei denen das Motordrehmoment erheblich herabgesetzt ist	L3e, L4e, L5e, L7e	1.1.2020	1.1.2021	31.12.2024
	OBD-I, Umweltverträglichkeitsprüfverfahren (Prüfung Typ VIII)				
	OBD-I, Umweltverträglichkeitsprüfung – Schwellenwerte, Anhang VI Teil B1				
1.8.3.	OBD-I, funktionsbezogene Anforderungen einschließlich aller Betriebsarten, bei denen das Motordrehmoment erheblich herabgesetzt ist	L3e, L4e, L5e, L7e	1.1.2024	1.1.2025	“;
	OBD-I,				

	Umweltverträglichkeitsprüfverfahren (Prüfung Typ VIII)				
	OBD-I, Umweltverträglichkeitsprüfung – Schwellenwerte, Anhang VI Teil B2				

(c) die folgenden Nummern werden eingefügt:

„1.8.4.	OBD-II, funktionsbezogene Anforderungen, Katalysatorüberwachung ausgenommen	L3e, L4e, L5e-A, L7e-A	1.1.2020	1.1.2021	31.12.2024
	OBD-II, Umweltverträglichkeitsprüfverfahren (Prüfung Typ VIII)				
	OBD-II, Umweltverträglichkeitsprüfung – Schwellenwerte, Anhang VI Teil B1				
1.8.5.	OBD-II, funktionsbezogene Anforderungen	L3e, L4e, L5e-A, L7e-A	1.1.2024	1.1.2025	“;
	OBD-II, Umweltverträglichkeitsprüfverfahren (Prüfung Typ VIII)				
	OBD-II, Umweltverträglichkeitsprüfung – Schwellenwerte, Anhang VI Teil B2				

(d) die Nummern 1.9.1 und 1.9.2 erhalten folgende Fassung:

„1.9.1.	Geräuschpegelprüfverfahren und -grenzwerte, Anhang VI Teil D	L1e, L2e, L6e	1.1.2017	1.1.2018	
1.9.2.	Geräuschpegelprüfverfahren und -grenzwerte (3), Anhang VI Teil D	L3e, L4e, L5e, L7e	1.1.2016	1.1.2017	“;

(e) Nummer 1.9.4 erhält folgende Fassung:

„1.9.4.	UNECE-Regelungen Nr. 9, 41, 63, 92 und damit verbundene neue, von der Kommission vorgeschlagene Grenzwerte	L1e - L7e			“.
---------	--	-----------	--	--	----